

*Tárgyaltatott Krakkóban, a krakkói polgári kereskedők gyűlésén, az úr 1805-ik évének szeptember
hónap 2. napján*

*Nagyságos nemes Joseph von Rangstein úr, a római és kánonjog doktora, Krakkó császári és királyi
város és főváros tanácsának mint megbízott kiküldött tagja*

elnöksége alatt

Ülnek

Anton Morbitzer, Johann Kant Stumer, Paul Schön és Georg Bayer rangidős urak

ugyancsak jelenlévők

*kétnevű Anton Joseph Feystmantel, Johann Stanzel, Benedikt Kubecki, Jakob Maczenski a
támogatónak, Franz Xaver Bayer, Johann Glogier, Maximilian Wenzel Steinhieler tanácsstagok.*

Miután ezen az ülésen az alsó-ausztriai Böhmisch Krut-ból származó, római katolikus vallású Hausner Ferenc úr felvételét kérte a Krakkói Kereskedőcéhbe, amiatt, mert először is Magyarország Pest szabad királyi városában Lenz úr és Társa kereskedőházában tanulóidejének első állását abszolválván és az üzleti ügyekben ismereteinek elsajátítását követően, és különféle népek nyelveiben ezeknél rátermettnék bizonyult, melynek okán ő mint a hamisítatlan lelkiismeretesség emberének és egyúttal a jellemnek és ugyanígy a tudásnak szempontjából képzett emberként minősítettetett.

Hausner
Ferenc fizetett
30 r. Ft.-ot

Másodsorban ő, itt Krakkóban mostanáig néhány évet nevezetesen Georg Bayer úrnál szintén a kereskedelmi üzletet folytatván, köszönhetően ennek veleszületett jóindulatából, az üzleti ügyekben való alkalmasságának okán a cégbe felvétetett.

Egyébiránt neki hasznára van a Tekintetes Krakkói Elöljáróság egy írása, mely az Úr 1805-ik évének augusztus hó 13-ik napján 5312 sz. alatt bocsátatott ki, ennek nyomán elfogadhatónak ismertetik el amaz, [hogy] itt Krakkóban kereskedjék, aki itt képzettségét és előzetesen a megfelelő biztosítékot bemutatta.

Ennél fogva a Krakkói Kereskedők Társasága a Kérelmező által az erre vonatkozóan felhozott indokok vizsgálatát és megfontolását követően, mivel alkalmassága minden tekintetben, úgymint életvitelének és jellemének becsületessége leginkább helyeseltetik, egyszóval a Kérelmező útjában akadály nem mutatkozik hogy ő a kereskedőcéhbe felvétessék, felvétetett, nevezetesen Krakkó Tekintetes Tanácsa ugyanezen következő tartalmú végzése által felvehetőnek nyilvánított:

Bemutattatott 1805. július 20-án. Felzet 5132 sz. A kereskedő osztály nyilatkozik Hausner Ferenc folyamodványáról a kereskedési jogosultság elnyerése tárgyában, hogy ő a megfelelő képességeket magával hozott bizonyítványaival igazolta vala, hogy ő 5.000,- Forint vagyonnal rendelkezván, ő eddig Georg Bayer [kereskedő]házának társa vala és hogy kereskedői engedélye által új üzlet nem létesíttetik. Kérelmező tájékoztatni kívánja a jelen esetben érintett kereskedő osztályt, hogy képességeinek a becsatolt, és a kereskedő osztály általi megerősített bizonyítékai, éspediglen Wachtler pozsonyi nagykereskedő és a pesti Lenz-féle [kereskedő]ház bizonyítványa által, ami biztosítja a továbbiakban a kereskedő osztálynak, hogy Georg Bayer úr szavai, akivel ugyanő társaságban áll, igazak valának; Kérelmező a kereskedőtársaságban tőkével rendelkezik, és egyébként is 5.000,- Forint saját vagyonnal, így a kereskedő osztály engedélyezé, hogy ennek fejében kereskedőként bejegyeztessék, [ill.] hogy ő helyi engedély és az ehhez szükséges jogosítványok nélkül saját kereskedést nyitni és magát elkülöníteni nem jogosult. Krakkó királyi főváros tanácsának határozata 1805. augusztus 13-án sz[ám] n[élkül]. Koldedon s.k. phil. Augusztus 17-én. A kereskedő osztálynak.

– És ennek folytán [a felvételre érdemesnek] nyilvánított nevezett Hausner Ferenc úrnak ezennel engedélyezé is a tagságot, hozzáférést minden joghoz, előjoghoz, határozathoz, rendelkezéshez, mentességhez és adómentességhez, amit társaságának elismertetett, ennek felsőbbségéből adatott és biztosított. És engedélyezé neki, hogy ugyanezen jogoknak örvendjék, ezeket használja és élvezze, és egy igazolást, mely a krakkói kereskedőknek és polgároknak jegyzékébe beiktatott, és őt erre feljogosítja, kiállított. Ennek szó szerinti szövege mint következő:

Krakkó császári és királyi város és főváros idősebb kereskedői

az előttük fekvő oklevélnek tartalmát mindenki számára ismertté teszik és tanúsítják azt, hogy Hausner Ferenc úr, mint életvitelére és jellemére tekintettel kitűnőként, és a kereskedelmi praxisban és a nyelvekben jártasként mai dátum alatt szavazás útján Krakkó polgári kereskedőinek jegyzékébe bejegyeztetett és ezennel ezen társaságba felvételre. Ezért ezen Hausner Ferenc úrnak, aki ezennel a kereskedőcéhbe csatlakozott, engedélyeztetik, hogy mindazon jogosítványoknak, jogoknak, előjogoknak, megállapodásoknak, rendelkezéseknek, szabadságoknak és kiváltságoknak, melyek társaságának hivatalból és a legmagasabb helyről megadottak és jogszerűnek minősítették és melyek társaságának hasznosak, örvendjék, és ezeket használja és élvezze. És ő mint elismert tag Krakkó polgári kereskedői közé felvétetik. Mindezeket illetően a szóban forgó okmányt az elnök és a rangidősek együttes aláírásukkal, a társaság pecsétjének rányomása mellett megerősítik. Kelt mint fent.

vidi u. Rangstein Rath

Antonius Morbitzer Senior

Joannes Cantius Stumer Senior

Paulus Schön Senior

Joh. Georg Bayer Senior